



 **Husqvarna**[®]



CRT 36-26A

Съдържание

Въведение.....	2	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	24
Безопасност.....	5	Технически характеристики.....	27
Операция.....	10	Принадлежности.....	29
Поддръжка.....	15	Декларация за съответствие.....	30
Търсене и отстраняване на неизправности.....	23	Търговски марки.....	30

Въведение

Описание на продукта

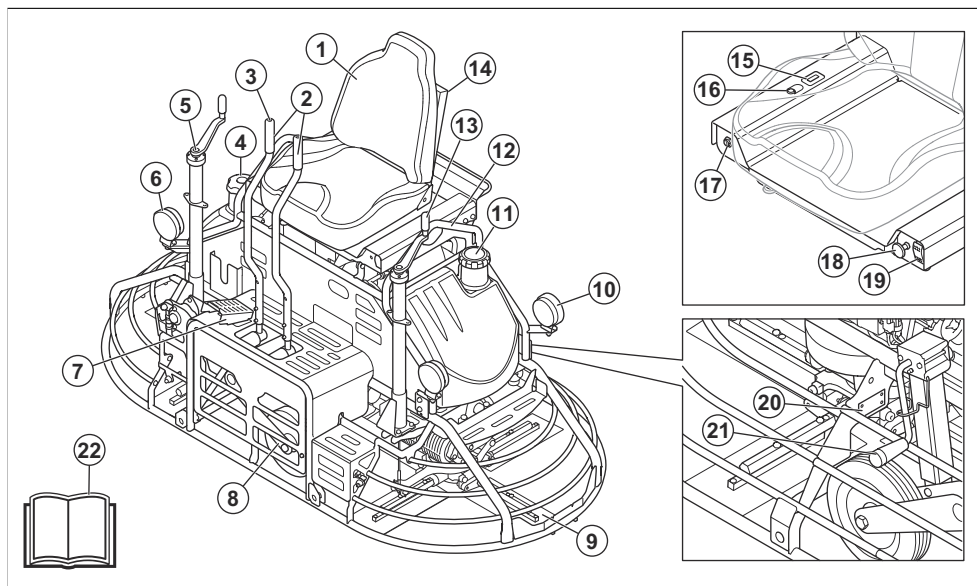
Този продукт е пердашка, водена чрез шофиране, представляваща машина за заглаждане на бетон. Той използва бензин като гориво и има 4-тактов двигател с вътрешно горене.

Продуктът може да се използва с допълнителния плаващ диск.

Предназначение

Продуктът е само за професионална работа. Продуктът се използва за пердашене и полиране на втвърдяващ се бетон, преди повърхността да изсъхне прекалено, за да се получи необходимото покритие. Продуктът трябва да се използва само на открито или в площи с достатъчен въздушен поток. Не използвайте продукта за други задачи.

Общ преглед на продукта



1. Седалката с управление на присъствието на оператора
2. Органи за управление
3. Бутон за управление на разпръскването на забавител
4. Капачка на резервоара за гориво
5. Управление на стъпката на десния нож
6. Предна работна светлина
7. Регулатор на дроселната клапа, педал за крака

8. Вградени транспортни колела
9. Нож
10. Задна работна светлина
11. Капачка на резервоара за вода и забавител
12. Точка за повдигане, по 1 от всяка страна
13. Управление на стъпката на левия нож
14. Джоб за ръководството за оператора
15. Брояч на работните часове
16. Индикатор за налягането на маслото

17. Запалителен ключ
18. Смукач
19. Превключвател на работните светлини
20. Табелка с данни
21. Лост за регулиране на транспортното колело
22. Ръководство за оператора

Символи върху продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! този продукт може да бъде опасен и да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Внимавайте и използвайте продукта правилно.



Прочетете внимателно ръководството и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.



Използвайте защита на слуха.



Използвайте защитни средства за очите.



Използвайте ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгащи подметки.



Не допускате открит пламък, огън, открит източник на запалване и пушене в близост до продукта.



Предупреждение: Запалим материал.



Преди зареждане с гориво спирайте двигателя.



Гориво: безоловен бензин с максимално съдържание на етанол от 10%.



Риск от нараняване. Бъдете внимателни около задвижващия ремък.



Риск от премазване.



Гореща повърхност.



Дръжте ръцете си далеч от ножовете.



Дръжте краката си далеч от ножовете.



Киселината на акумулаторната батерия е отровна и може да причини корозия.



Изхвърляйте използваните акумулаторни батерии в съответствие с местните екологични регламенти. Акумулаторната батерия съдържа живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).



Точка на повдигане.



Запалителен ключ в положение ИЗКЛ.



Запалителен ключ в положение ВКЛ.



Положение на запалителния ключ, стартиране на двигателя.



Превключвател за светлините.



Дросел.



Планка за привързване.



Място за пълнене на резервоара за вода.



Ниско налягане на моторното масло.



Мястото на ръководството за оператора върху продукта. Ръководството за оператора трябва да се съхранява заедно с продукта.



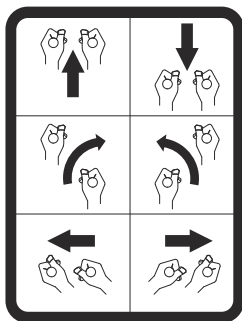
Този продукт е в съответствие с изискванията на приложимите директиви на ЕО.



Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис – много опасен отровен газ без миризма. Продуктът трябва да се използва само на открито или в площи с достатъчен въздушен поток.

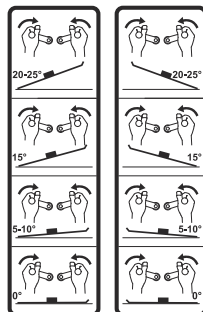
Забележка: Останалите символи/стикери върху продукта се отнасят за специални изисквания по отношение на сертификати за някои пазари.

Стикер за орган за управление



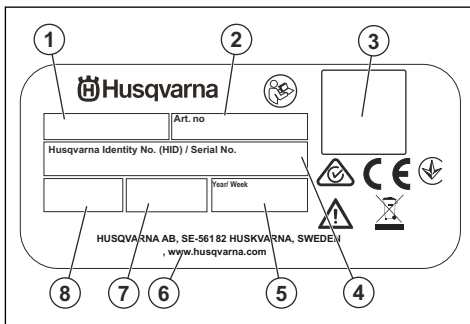
Направете справка с *За придвижване на продукта по правилния модел на работа на страница 13.*

Стикер за стъпка на ножа



Направете справка с *За регулиране на стъпката на ножа на страница 14.*

Табелка с данни



1. Тип продукт
2. Номер на артикул
3. QR код
4. Сериен номер
5. Година и седмица на производство
6. производител
7. Номинална мощност
8. Тегло

Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Този продукт е опасен инструмент, ако не сте внимателни или ако го използвате неправилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Преди да използвате продукта, трябва да прочетете и да разберете съдържанието на това ръководство за оператора.
- Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или такива, на които им липсват опит и познания.
- Запазете всички предупреждения и инструкции.
- Спазвайте всички приложими закони и разпоредби.
- Операторът и работодателят на оператора трябва да познават и да предотвратяват рисковете по време на работа с продукта.
- Не позволявайте на лице да работи с продукта, освен ако не е прочело и разбрало съдържанието на ръководството за оператора.
- Не работете с продукта, освен ако не сте преминали обучение преди това. Уверете се, че всички оператори са преминали обучение.
- Не позволявайте на дете да работи с продукта.

- Позволявайте само на упълномощени лица да работят с продукта.
- Операторът носи отговорност за злополуки с други лица или имущество.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно нараняване или смърт, препоръчваме лицата с медицински импланти да разговарят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да работят с този продукт.
- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Не извършвайте модификации по този продукт.
- Не работете с продукта, ако има вероятност други лица да са извършили модификации по него.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Уверете се, че знаете как бързо да спрете двигателя при аварийна ситуация.
- Операторът трябва да е достатъчно силен физически, за да работи с продукта безопасно.
- Не работете с продукта, ако не са монтирани всички защитни капаци.
- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 7*.
- Мокрият бетон може да причини химически изгаряния. Използвайте защитно облекло и незабавно отстранете мокрия бетон, ако попадне върху кожата Ви.
- Винаги гледайте надолу и зад Вас преди и по време на движение на заден ход. Внимавайте за големи и малки препятствия.
- Намалете скоростта, преди да направите завой.
- Дръжте деца, минувачи и животни далеч от работната площ и на безопасно разстояние от продукта по време на работа.

- Уверете се, че в работната площ има само упълномощени лица.
- Поддържайте работната площ чиста и осветена.
- Уверете се, че сте застанали в безопасна и стабилна позиция по време на работа. Стойте седнали на седалката и обърнати напред. Дръжте краката си на панела за управление, а ръцете си върху органите за управление.
- Уверете се, че няма риск продуктът или Вие да паднете от високо.
- Уверете се, че по ръкохватката, седалката или педала на регулатора на дроселната клапа няма грес или масло.
- Не използвайте продукта в площи, където може да възникне пожар или експлозии.
- Продуктът може да причини изхвърляне на предмети с висока скорост. Уверете се, че всички лица в работната площ използват одобрени лични предпазни средства. Отстранете закрепените предмети от работната площ.
- Преди да оставите продукта, спрете двигателя и се уверете, че няма риск от инцидентно стартиране.
- Внимавайте дрехи, дълга коса и бижута да не се захванат в движещи се части.
- Дръжте ръцете и краката си далеч от ножовете.
- Не удяряйте продукта.
- Не работете с продукта в близост до електрически кабели. Продуктът няма електрическа изолация и може да възникне нараняване или смърт.
- Преди да започнете работа с продукта, проучете дали няма скрити проводници, кабели и тръби в работната площ. Ако продуктът удари скрит предмет, спрете незабавно двигателя и огледайте продукта и предмета. Не продължавайте работа с продукта, докато не се уверите, че е безопасно.
- Не работете с продукта, ако предпазната камера или други елементи са повредени.
- Уверете се, че по време на работа върху продукта седи само операторът. Не позволявайте на други лица да стоят върху продукта по време на работа.

Безопасност при вибрация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- По време на работа с продукта вибрациите се предават от продукта към оператора. Редовната и честа работа с продукта може да причини или да увеличи степента на травми на оператора. Травми може да се получат на пръстите, дланите, китките, ръцете, раменете и/или нервите и кръвоносната система или на

други части на тялото. Травмите могат да влошат състоянието и/или да са постоянни и могат да се увеличат постепенно в течение на седмици, месеци или години. Възможните травми включват увреждане на кръвоносната система, нервната система, ставите и други структури на тялото.

- Симптомите могат да се проявят по време на работа с продукта или по друго време. Ако имате симптоми и продължите да работите с продукта, те могат да се обострят или да станат постоянни. Ако тези или други симптоми се проявят, потърсете медицинска помощ:
 - Изтръпване, загуба на чувствителност, "иглички", "бодежи", болка, парене, пулсиране, скованост, тремор, загуба на сила, промени на цвета или състоянието на кожата.
- Симптомите могат да се обострят при ниски температури. Използвайте топли дрехи и дръжте ръцете си топли и сухи, когато работите с продукта в среди с ниски температури.
- Изпълнявайте техническото обслужване и работете с продукта, както е посочено в ръководството за оператора, за да поддържате правилно ниво на вибрациите.
- Оставете продукта да свърши работата. Не натискайте силно продукта. Леко дръжте продукта за ръкохватките, но се уверете, че можете да управлявате и да работите безопасно с продукта. Не натискайте ръкохватките до крайните ограничители повече от необходимото.
- Дръжте ръцете си само върху ръкохватките. Дръжте всички останали части на тялото си далеч от продукта.
- Спрете продукта веднага, ако внезапно се появят силни вибрации. Не работете с продукта, преди да бъде отстранена причината за повишеното ниво на вибрации.

Безопасност относно праха



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Използването на продукта може да вдигне прах във въздуха. Прахът може да предизвика сериозно нараняване и трайни здравословни проблеми. Силициевият прах се регламентира като вреден от няколко органа. Примери за такива здравословни проблеми са:
 - Смъртоносни белодробни заболявания
 - хроничен бронхит, силикоза и белодробна фиброза
 - Рак
 - Вродени дефекти
 - Възпаление на кожата
- Използвайте правилното оборудване, за да намалите количеството прах и отработени газове

във въздуха, както и да намалите праха по работното оборудване, повърхностите, дрехите и частите на тялото. Примери за такова контролно оборудване са системи за събиране на прах и водни струи за потушаване на праха. Намалявайте праха при източника, когато това е възможно. Уверете се, че оборудването е монтирано и се използва правилно, и че се извършва редовна техническа поддръжка.

- Използвайте одобрена респираторна защита. Уверете се, че респираторната защита е приложима за опасните материали в работната зона.
- Уверете се, че в работната зона има достатъчно проветряване.
- Ако е възможно, насочете ауслуха на продукта така, че да не вдига прах във въздуха.

Безопасност относно отработените газове



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис, който е много опасен, отровен газ без миризма. Вдишването на въглероден окис може да причини смърт. Понеже въглеродният окис няма миризма и не може да бъде видян, не е възможно да бъде почувстван. Симптом на отравяне с въглероден окис е замаяност, но е възможно човек да изпадне в безсъзнание без предупреждение, ако количеството или концентрацията на въглероден окис са достатъчно високи.
- Отработените газове също така съдържат неизгорели въглеводороди, включително бензен. Продължителното вдишване може да причини здравословни проблеми.
- Отработените газове, които можете да видите или помиришете, също съдържат въглероден окис.
- Не използвайте продукт с двигател с вътрешно горене на закрито или в зони с недостатъчно проветряване.
- Не вдишвайте отработените газове.
- Уверете се, че има достатъчно проветряване в работната зона. Това е много важно при работа с продукта в изкопи или други тесни пространства, където отработените газове може да се натрупват лесно.

Безопасност относно шума



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Високите нива на шум и продължителното излагане на шум могат да причинят загуба на слуха, причинена от шум.
- За да поддържате шума на минимално ниво, извършвайте техническото обслужване и работете с продукта, както е посочено в ръководството за оператора.
- Проверете ауслуха за повреди. Уверете се, че ауслухът е правилно закрепен към продукта.
- Използвайте одобрена защита на слуха, когато работите с продукта.
- Ослушвайте се за предупредителни сигнали и гласове, когато използвате защита на слуха. Отстранявайте защитата на слуха, когато продуктът е спрял, освен ако защитата на слуха не е необходима поради нивото на шума в работната площ.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете правилните лични предпазни средства.
- Редовно проверявайте състоянието на личните предпазни средства.
- Използвайте одобрена защитна каска.
- Използвайте одобрени антифони.
- Използвайте одобрена респираторна защита.
- Използвайте одобрени защитни средства за очите със странична защита.
- Използвайте защитни ръкавици.
- Използвайте ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгаща подметка.
- Използвайте одобрено работно облекло или еквивалентно плътно прилягащо облекло, което е с дълги ръкави и дълги крачоли.

Пожарогасител

- Дръжте наблизо пожарогасител по време на работа.
- Използвайте прахов пожарогасител от клас ABE или пожарогасител с въглероден диоксид от тип BE.

Устройства за безопасност на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукт с устройства за безопасност, които са повредени или не работят правилно.
- Извършвайте редовно проверка на устройствата за безопасност. Ако устройствата за безопасност са повредени или не работят правилно, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
- Не правете модификации по устройствата за безопасност.

Ауспух

Ауспухът намалява нивата на шума и насочва отработените газове встрани от оператора.

Не използвайте продукта, ако ауспухът липсва или е повреден. Повреденият или липсващ ауспух може да повиши нивото на шума и риска от пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ауспухът се нагрява много по време на и след употреба и също при обороти на празен ход на двигателя. За да избегнете изгаряния, не докосвайте горещия ауспух. Бъдете внимателни близо до запалими материали и/или газове, за да предотвратите възникването на пожар. Използвайте защитни ръкавици за предотвратяване на изгаряния.

За проверка на ауспуха

- Проверявайте ауспуха редовно, за да сте сигурни, че е закрепен правилно и не е повреден.

Управление на присъствието на оператора

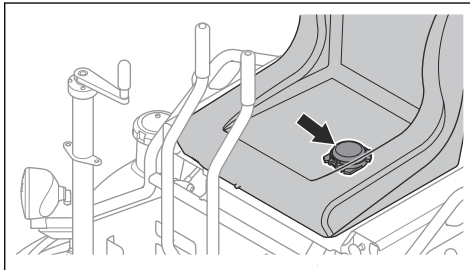
Управлението на присъствието на оператора се включва, когато операторът стане от седалката. Задвижването на ножовете спира, но двигателят работи на обороти на празен ход. Ако регулаторът на дроселната клапа се натисне, когато операторът не е седнал в седалката, двигателят ще спре.

За извършване на проверка на управлението на присъствието на оператора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволявайте на оператора да слиза от продукта по време на тази проверка. Операторът трябва да се намира на продукта, за да го спре бързо в случай на авария.

1. Уверете се, че превключвателят за управление на присъствието на оператора е в съответното положение.



2. Повдигнете на малко разстояние от седалката.
3. Натиснете регулатора на дроселната клапа.
4. Уверете се, че двигателят е спрял.
5. Ако управлението на присъствието на оператора не работи правилно, възложете на одобрен сервизен център да го ремонтира.

За да проверите ключалката на запалването

- Стартирайте и спрете двигателя, за да проверите ключалката на запалването. Вижте *За стартиране на продукта на страница 12* и *За спиране на продукта на страница 15*.
- Уверете се, че двигателят стартира, когато завъртите контактния ключ в положение START.
- Уверете се, че двигателят спира веднага когато завъртите контактния ключ в положение ИЗКЛ.

Безопасност при работа с гориво



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Горивото е възпламенимо и изпаренията му създават опасност от експлозия. Бъдете внимателни с горивото, за да предотвратите нараняване, пожар или експлозия.
- Не вдъшвайте изпаренията от горивото. Изпаренията от горивото са отровни и могат да причинят нараняване. Уверете се, че проветрението е достатъчен.
- Никога не отстранявайте капачката на резервоара за гориво и не пълнете резервоара за гориво, когато двигателят работи.
- Уверете се, че двигателят е студен преди зареждане с гориво.
- Не наливайте гориво в площ на закрито. Недостатъчното проветрение може да причини нараняване или смърт поради задушаване или отравяне с въглероден окис.
- Не пушете близо до горивото или двигателя.

- Не поставяйте горещи предмети близо до горивото или двигателя.
- Не наливайте гориво близо до искри или пламъци.
- Преди зареждане с гориво отворете бавно капачката на резервоара за гориво и внимателно освободете налягането.
- Попадането на гориво върху кожата може да причини нараняване. Ако гориво попадне върху кожата Ви, използвайте сапун и вода, за да го отстраните.
- Ако разлеее гориво по дрехите си, сменете ги незабавно.
- Не пълнете резервоара за гориво догоре. Топлината причинява увеличаване на обема на горивото. Оставете място в горната част на резервоара за гориво.
- Затегнете капачката на резервоара за гориво докрай. Ако капачката на резервоара за гориво не е затегната, има риск от пожар.
- Преди да стартирате продукта, го преместете на минимум 3 m/10 ft от мястото, където сте зареждали гориво.
- Не стартирайте продукта, ако върху него има гориво или моторно масло. Отстранете излишното гориво и моторно масло и оставете продукта да изсъхне, преди да стартирате двигателя.
- Проверявайте редовно двигателя за течове. Ако има течове в горивната система, не стартирайте двигателя, докато течовете не бъдат отстранени.
- Не използвайте пръстите си за проверка на двигателя за течове.
- Съхранявайте горивото само в одобрени съдове.
- Когато съхранявате продукта и горивото, се уверете, че горивото и изпаренията от горивото няма да причинят повреда.
- Източвайте горивото в одобрени съдове на открито и далеч от искри и пламъци.

Безопасност на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Повредена акумулаторна батерия може да причини експлозия, която да причини нараняване. Ако акумулаторната батерия е деформирана или е повредена, се обърнете към сервизен дилър на Husqvarna.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Когато сте близо до акумулаторни батерии, носете предпазни очила.

- Не носете часовници, бижута или други метални предмети в близост до акумулаторната батерия.
- Дръжте акумулаторната батерия извън досега на деца.
- Зареждайте акумулаторната батерия в помещение с добра вентилация.
- Дръжте запалимите материали на разстояние най-малко 1 m/6,5 ft, когато зареждате акумулаторната батерия.
- Изхвърлете сменените акумулаторни батерии. Направете справка с *Изхвърляне на страница 26*.
- Експлозивни газове могат да бъдат изпуснати от акумулаторната батерия. Не пушете в близост до акумулаторната батерия. Пазете акумулаторната батерия далеч от открити пламъци и искри.

Инструкции за безопасност за работа близо до ръбовете



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Съществува риск продуктът да падне, когато работите с него близо до ръб. Винаги дръжте минимум 80% от продукта върху повърхност, която е достатъчно стабилна, за да издържи теглото на продукта.
- Ако продуктът падне, спрете двигателя, преди да повдигнете продукта на повърхност, която е достатъчно стабилна. Проверете продукта, предпазната рамка, управлението на присъствието на оператора, валовите на ножовете и самите ножове. Сменете всички повредени части, преди да започнете работа с продукта. Направете справка с *За повдигане на продукта на страница 25*.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Ако техническото обслужване не се извършва правилно и редовно, рискът от нараняване и повреда на продукта се увеличава.
- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 7*.
- Спрете двигателя и се уверете, че всички части на продукта са изстинали, преди да извършите техническото обслужване.

- Почистете продукта, за да отстраните опасните материали, преди да извършите техническо обслужване.
- Разкачете лулата на запалителната свещ, преди да извършите техническо обслужване.
- Износените ножове могат да имат остри ръбове. Използвайте защитни ръкавици и внимавайте при работа около ножовете.
- Отработените газове от двигателя са горещи и могат да съдържат искри. Не работете с продукта на закрити площи или близо до запалим материал.
- Не извършвайте модификации по продукта. Модификации, които не са одобрени от производителя, могат да причинят сериозно нараняване или смърт.
- Винаги използвайте оригинални принадлежности и резервни части. Принадлежности и резервни части, които не са одобрени от производителя,

могат да причинят сериозно нараняване или смърт.

- Сменете повредени, износени или счупени части.
- Извършвайте техническото обслужване само както е посочено в това ръководство за оператора. Възложете на одобрен сервизен център да извърши всяко друго обслужване.
- Отстранете всички инструменти от продукта, преди да стартирате двигателя след техническо обслужване. Незакрепените инструменти или инструменти, които са закрепени къ въртящи се части, могат да изхвърчат и да причинят нараняване.
- След техническо обслужване се уверете, че нивото на вибрации на продукта е правилно. Ако нивото не е правилно, се обърнете към одобрен сервизен център.
- Възложете на одобрен сервизен център да извършва редовното обслужване на продукта.

Операция

Въведение

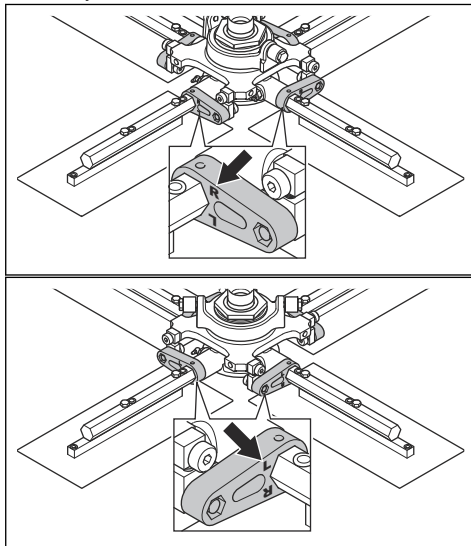


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди използване на продукта.

Неща, които трябва да се извършат преди работа с продукта

- Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите.
- Прочетете ръководството за двигателя, което е доставено от производителя на двигателя.
- Проверете продукта и всички компоненти за повреди. Не работете с продукта, ако има визуална повреда.

- Уверете се, че хоризонталните лостови механизми за регулиране на стъпката на ножа са правилно сглобени. Гледано от положението на оператора на седалката, десният ротор има буквата R в горната част на лостовия механизъм за регулиране на стъпката на ножа. Левият ротор има буквата L.



- Извършете ежедневното техническо обслужване. Направете справка с *Разписание за техническо обслужване на страница 15*.

За осигуряване на обучение на нови оператори, използващи продукта



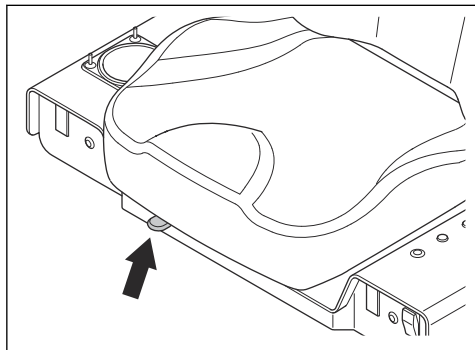
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Новите оператори трябва да познават всички органи за управление и да се научат как да работят безопасно с продукта преди работа.

1. Покажете на новите оператори правилното положение на оператора на седалката.
2. Покажете им функциите на органите на управление и как да стартират продукта.
3. Научете ги как да управляват продукта върху твърда и леко мокра бетонна повърхност.
 - a) Увеличете стъпката на ножа до 6 mm/¼ in.
 - b) Задайте регулатора на дроселната клапа на максимална мощност за най-добро кормилно управление.
 - c) Започнете от неподвижно състояние и след това придвижете продукта право напред и направете завъртания на 180°.

За регулиране на седалката

Регулирайте седалката за по-добро работно положение и по-безопасна работа.

1. Седнете на седалката.
2. Натиснете лоста за регулиране на седалката наляво.



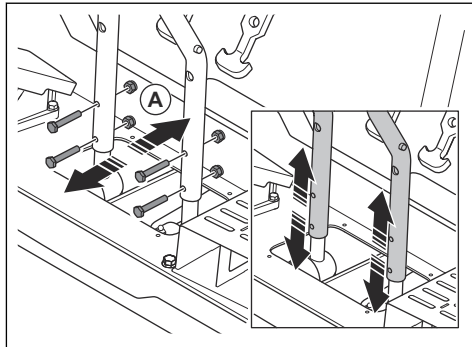
3. Преместете седалката до правилно положение.
4. Освободете лоста за регулиране на седалката.

За регулиране на положенията на органите за управление

Има 3 положения за органите за управление. Работният ход е по-дълъг, когато органите за управление са в горно положение.

1. Спрете двигателя.

2. Отстранете 4-те болта и 4-те гайки (A).



3. Задайте органите за управление в 1 от 3-те положения.
4. Монтирайте 4-те болта и 4-те гайки.

За извършване на разработване на скоростните кутии

- През първите 2 – 4 часа работа работете с двигателя на отворена на ½ дроселна клапа.



ВНИМАНИЕ: Съществува риск от повреда на скоростните кутии, ако работите с двигателя на пълна газ по време на периода на разработване.

За монтиране на плаващи дискове

Плаващите дискове могат да се използват само на продукт, на който са монтирани финишни ножове.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че плаващите дискове са правилно монтирани, преди да работите с продукта. Неправилно монтираните плаващи дискове не осигуряват гладък резултат.

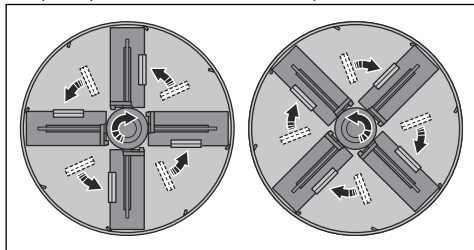


ВНИМАНИЕ: Отстранете плаващите дискове, преди да повдигнете продукта. Плаващите дискове могат да паднат и да се повредят, когато повдигнете продукта с подемно оборудване. Направете справка с *За повдигане на продукта на страница 25*.

За правилните плаващи дискове се обърнете към Вашия дилър или сервиз на Husqvarna.

1. Спрете двигателя и отстранете запалителния ключ.
2. Повдигнете продукта с подемно оборудване. Направете справка с *За повдигане на продукта на страница 25*.

3. Поставете опори под рамата на продукта, за да поддържате продукта стабилен, докато го повдигате.
4. Подравнете центъра на модулите на ножовете с центъра на плаващите дискове.
5. Задайте стъпката на ножа на 0°.
6. Завъртете левия плаващ диск обратно на часовниковата стрелка, докато ножовете се фиксират в планките на плаващия диск.



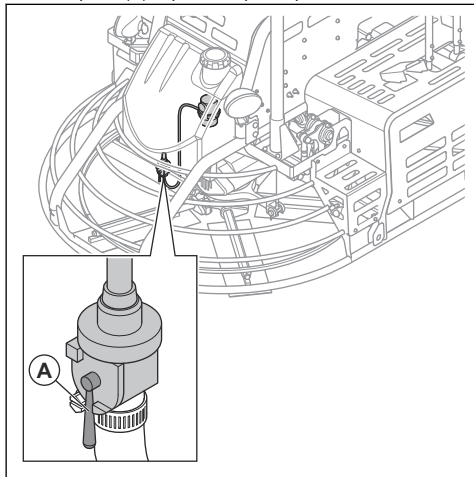
7. Завъртете десния плаващ диск по часовниковата стрелка, докато ножовете се фиксират в планките на плаващия диск.

Забележка: Посоката дясно и ляво е от положението на оператора на седалката.

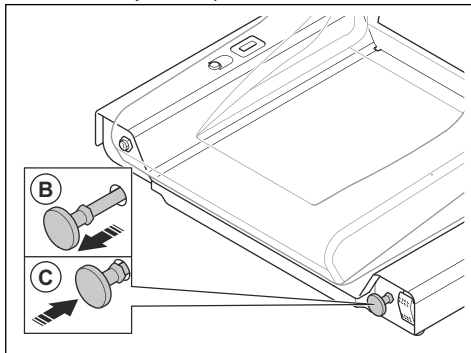
8. Уверете се, че плаващите дискове са фиксирани в съответното положение.
9. Увеличете стъпката на ножа на малко разстояние, за да фиксирате ножовете в планките на плаващия диск. Направете справка с *За регулиране на стъпката на ножа на страница 14*.

За стартиране на продукта

1. Отворете (A) горивния филтър.



2. Седнете на седалката на оператора.
3. Задайте смукача в правилното положение.



- а) Ако двигателят е студен, затворете дросела (B).
 - б) Ако двигателят е топъл или температурата на околната среда е висока, отворете дросела (C).
4. Завъртете запалителния ключ в положение за стартиране и го задържете в това положение, докато двигателят стартира.
 - а) Щом двигателят стартира, веднага освободете запалителния ключ.
 - б) Ако двигателят не стартира в продължение на 5 секунди, освободете запалителния ключ и изчакайте 10 секунди, преди да опитате отново.
 5. Оставете двигателя да загрее, преди да пристъпите към работа с продукта.

Режими на работа



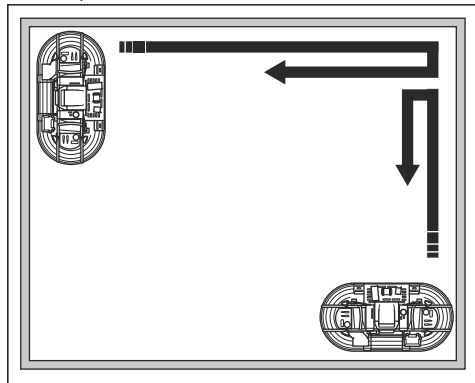
ВНИМАНИЕ: Преди работа се огледайте за отделени камъни и ги отстранете от бетонната повърхност. Отделените камъни могат да оставят следи, които не са лесни да отстраняване от бетонната повърхност.

Пердашенето отстранява вдлъбнатините върху бетонната повърхност. Уверете се, че бетонната повърхност е достатъчно твърда преди пердашенето. Стъпете върху повърхността и се уверете, че дълбочината на следата от обувката е по-малка от 3 mm/0,12 in.

Когато пердашенето приключи, бетонната повърхност е готова за заглаждане. Заглаждането увеличава плътността на бетонната повърхност и я прави гладка и твърда.

За придвижване на продукта по правилния модел на работа

- Преместете продукта право напред по бетонната повърхност.



- По време на пердашене: първият ход на пердашенето трябва да е ориентиран на 90° спрямо посоката на замазката, за да отстраните несвършенствата, оставени от замазките. Винаги кръстосвайте следващите няколко минавания, които са необходими, за да получите равен под. в края на бетонната повърхност преместете продукта настрани и след това се преместете назад към противоположния край. Уверете се, че обработените части се припокриват. Припокриването трябва да бъде най-малко $\frac{1}{2}$ от диаметъра на модула на ножа. Въртете продукта бавно и внимателно и само когато работите в близост до предмети, например тръби.



ВНИМАНИЕ: Не въртете продукта по време на пердашене, освен ако не е необходимо. Това може да размести мокрия бетон и да причини вдлъбнатини, дупки и дефекти по бетонната повърхност.

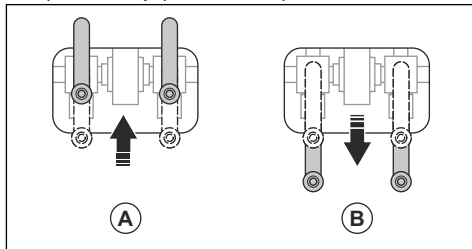
- По време на заглаждане: в края на бетонната повърхност завъртете на 180° и преместете продукта право напред към противоположния край. Уверете се, че има припокриване от минимум $\frac{1}{2}$ от диаметъра на модула на ножа.

За придвижване на продукта с органите за управление

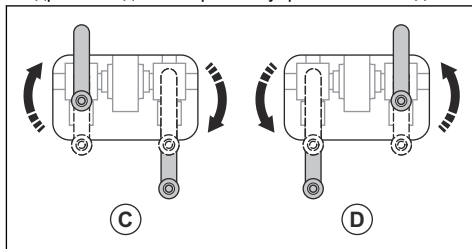


ВНИМАНИЕ: Не натискайте и не дърпайте органите за управление бързо или със сила. Това причинява повреда на органите за управление и може да причини разклащане на продукта и повреда на повърхността.

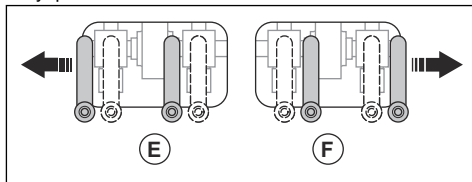
- A: За да преместите продукта напред, натиснете органите за управление напред.



- B: За да преместите продукта назад, издърпайте органите за управление назад.
- C: За да се завъртите по часовниковата стрелка, натиснете левия орган за управление напред и дръпнете десния орган за управление назад.



- D: За да се завъртите обратно на часовниковата стрелка, натиснете десния орган за управление напред и дръпнете левия орган за управление назад.
- E: за преместване наляво натиснете органите за управление наляво.

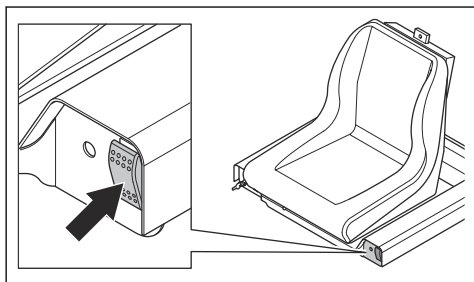


- F: за преместване надясно натиснете органите за управление надясно.

За работа с работните светлини

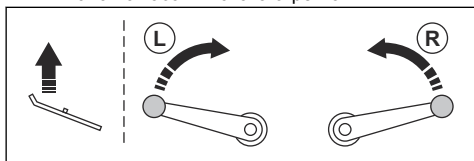
Продуктът има 2 работни светлини отпред и 2 работни светлини отзад.

- Натиснете превключвателя за работните светлини, за да включите и изключите работните светлини.

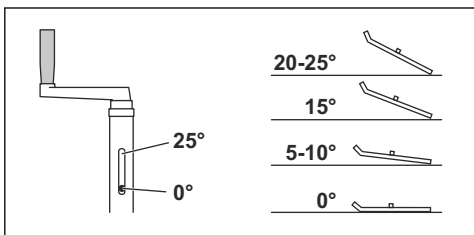
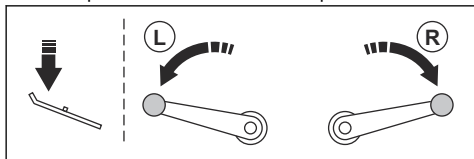


За регулиране на стъпката на ножа

- Задайте стъпката на ножа от лявата страна на продукта и след това задайте същата стъпка на ножа от дясната страна на продукта.
 - За да увеличите стъпката на ножа, завъртете левия орган за управление на стъпката на ножа обратно на часовниковата стрелка и десния орган за управление на стъпката на ножа по часовниковата стрелка.



- За да намалите стъпката на ножа, завъртете левия орган за управление на стъпката на ножа по часовниковата стрелка и десния орган за управление на стъпката на ножа обратно на часовниковата стрелка.



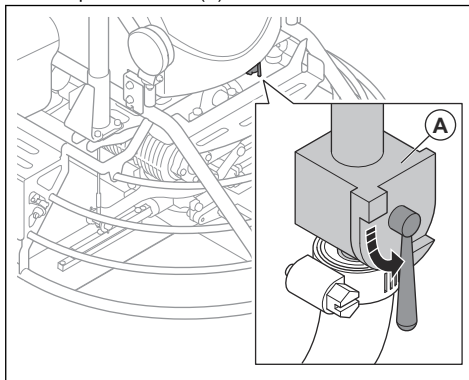
Препоръчителна стъпка на ножа при различни състояния на бетонната повърхност

Състояние на бетонната повърхност	Препоръчителна стъпка на ножовете
Мокро	Равно, 0°
Мокро до пластично	Малка стъпка, 5 – 10°
Не напълно твърдо	Средна стъпка, 15°
Твърдо	Максимална стъпка, 20 – 25°

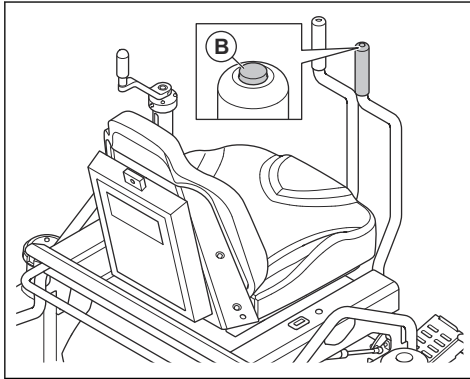
За използване на системата за пръскане с вода и забавител

Системата за пръскане със забавител поддържа бетона достатъчно влажен по време на работа. Уверете се, че температурата на околната среда е по-висока от 0°C/32°F, преди да използвате системата за пръскане със забавител.

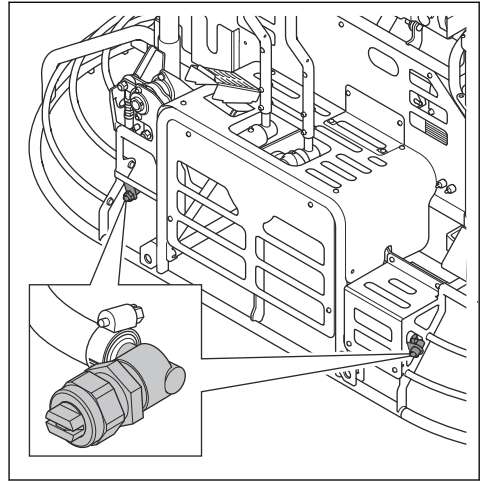
- Напълнете резервоара за вода с чиста вода или забавител на водна основа.
- Отворете клапана (A).



3. Натиснете и задръжете органа за управление на пръскането със забавител (В), за да стартирате водната помпа.



Водата или забавителят на водна основа се пръска от 2-те дюзи в предната част на продукта.



За спиране на продукта

1. Поставете органите за управление в неутрално положение.
2. Освободете регулатора на дроселната клапа.
3. Завъртете запалителния ключ в положение ИЗКЛ. Двигателят спира.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата с инструкции за безопасност, преди да започнете техническо обслужване на продукта.

За всички работи по поддръжката и поправката на продукта е необходимо специално обучение. Гарантираме, че са налични професионален ремонт и обслужване. Ако Вашият дилър не предлага сервисно обслужване, говорете с него, за да Ви даде информация за най-близкия сервис.

Относно резервните части се обърнете към Вашия дилър или сервис за Husqvarna.

Разписание за техническо обслужване

* = общо техническо обслужване, извършвано от оператора. Инструкциите не са предоставени в това ръководство за оператора.

X = инструкциите са предоставени в това ръководство за оператора.

O = направете справка с ръководството на двигателя за инструкции.

Общо техническо обслужване на продукта	Ежедневно	На всеки 20 h	На всеки 50 h	На всеки 300 h
Уверете се, че няма течове на гориво или масло.	*			
Почиствайте продукта незабавно след работа.	X			
Уверете се, че гайките и винтовете са затегнати.	*			
Извършете проверка на външните части на продукта за износване и повреди.	*			

Общо техническо обслужване на продукта	Ежедневно	На всеки 20 h	На всеки 50 h	На всеки 300 h
Уверете се, че регулаторът на дроселната клапа, органите за управление на движението и органите за управление на стъпката на ножа могат да се движат плавно.	*			
Извършете проверка за течове на системата за пръскане със забавител.	*			
Смажете валовите на ножовете.	X			
Извършете проверка на нивото на маслото в скоростните кутии.		X		
Смажете лостовите механизми за управление.		X		
Проверете V-образния ремък за повреда.			X	
Сменете маслото в скоростните кутии.				X

Техническо обслужване на двигателя	Ежедневно	На всеки 100 h	На всеки 200 h	На всеки 300 h
Извършете проверка на нивото на горивото.	*			
Извършвайте проверка на нивото на моторното масло на всеки 4 часа работа.	X			
Почистете въздушния филтър. Сменете го, ако е необходимо.	X			
Сменете моторното масло след първите 20 h работа, след което през този интервал.		O		
Извършете проверка на горивния филтър.		O		
Проверете и почистете запалителната свещ. Сменете запалителната свещ, ако е необходимо.			O	
Сменете масления филтър.			O	
Сменете горивния филтър.				O
Сменете запалителната свещ.				X

За почистване на продукта



ВНИМАНИЕ: Водата под високо налягане може да причини повреда на някои компоненти на продукта. Използвайте само чиста и влажна кърпа, за да ги почистите.

- Използвайте само чиста и влажна кърпа, за да почистите мястото на оператора и тези компоненти:

- Седалката, органите за управление, превключвателите за управление, превключвателя с ключ, индикаторите и регулатора на дроселната клапа.
 - Педалът за крака.
 - Предпазителите.
 - Електрическите компоненти.
- Отстранявайте бетона от повърхността на продукта след всяка операция, преди бетонът да се втвърди.
 - Използвайте водоструйка, за да отстраните бетона и нежелания материал от ножовете, колелата и предпазния пръстен.

- От минимално разстояние от 1 m/3 ft почистете корпуса на продукта с водоструйка.
- Напръскайте главините и предпазния пръстен с кофражно масло за бетон или освобождаващ агент за бетон. Това улеснява почистването на продукта след следващата употреба.

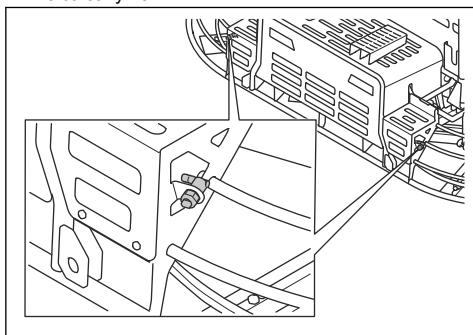


ВНИМАНИЕ: Не пръскайте кофражно масло за бетон или освобождаващ агент за бетон по ножовете.

- Нанесете грес във всички гресьорки, след като почистите продукта. Това предотвратява задържането на мръсна вода във вътрешните повърхности на главината на ножа.

За извършване на проверка на разпръскващите дюзи

1. Проверете разпръскващите дюзи и се уверете, че не са запушени.



2. Почистете разпръскващите дюзи и филтъра в разпръскващите дюзи, ако е необходимо.
3. Внимателно затегнете дюзите за пръскане, за да не ги повредите.
4. Проверете маркучите и се уверете, че не са повредени.
5. Уверете се, че дюзите за пръскане пръскат хоризонтално.

За почистване и смяна на въздушния филтър



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използвайте одобрена респираторна защита, когато почиствате или сменяте въздушния филтър. Изхвърляйте правилно повредените въздушни филтри. Вдишването на праха от въздушния филтър може да е опасно за здравето.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

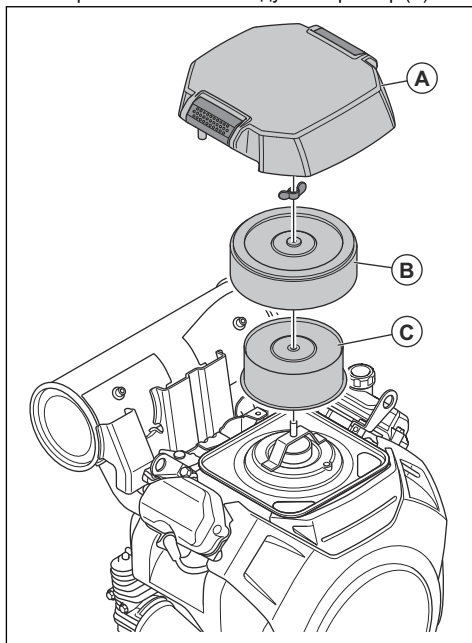
Не почиствайте въздушния филтър с въздух под налягане. Това ще причини повреда на въздушния филтър и ще увеличи риска от вдишване на опасния прах.



ВНИМАНИЕ:

Винаги сменяйте повреден въздушен филтър или ако елементите на въздушния филтър не могат да бъдат напълно почистени. Съществува риск в двигателя да попадне прах и да причини повреда.

1. Отстранете капака на въздушния филтър (А).



2. Отстранете порестия филтърен елемент (В) и хартиения филтърен елемент (С).
3. Почистете корпуса на въздушния филтър с четка.
4. Проверете елементите на въздушния филтър за повреда.
5. Чукнете хартиения филтър върху твърда повърхност или използвайте прахосмукачка за отстраняване на частиците.



ВНИМАНИЕ:

Не позволявайте смукателната глава на прахосмукачката да се докосва до повърхността на хартиения филтър. Дръжте на малко разстояние. Чувствителната повърхност на

хартения филтър се поврежда при контакт с предмети.

- Почистете порестия филтър с разтвор от сапун и вода.
- Измийте порестия филтър в чиста вода.
- Натиснете порестия филтър, за да отстраните водата, и оставете порестия филтър да изсъхне напълно.

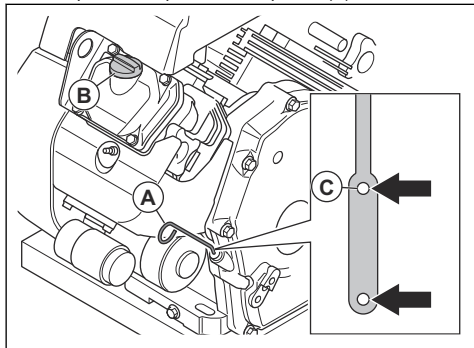


ВНИМАНИЕ: Не поставяйте масло върху порестия филтърен елемент.

- Монтирайте въздушния филтър в обратна последователност.

За извършване на проверка на нивото на моторното масло

- Отстранете мерителната пръчка (А).



- Почистете маслото от мерителната пръчка и я върнете обратно.
- Отстранете мерителната пръчка и отчетете нивото на маслото на мерителната пръчка. Нивото на масло е правилно, когато е между 2-те маркировки на мерителната пръчка.
- Ако нивото на маслото е ниско, отстранете капачката на резервоара за масло (В), долейте моторно масло и отново проверете нивото му. Направете справка с ръководството за двигателя за правилния тип масло.
- Уверете се, че нивото на маслото не е над горната маркировка (С) на мерителната пръчка.
- Монтирайте капачката на резервоара за масло.

За смяна на моторното масло

Направете справка с ръководството за оператора на двигателя за информация относно начина на смяна на моторното масло.

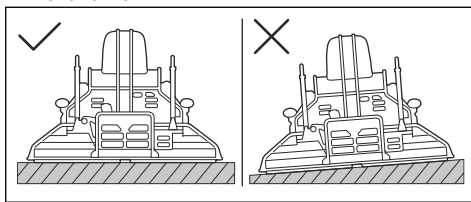
За смяна на масления филтър

Направете справка с ръководството за оператора на двигателя за информация относно начина на смяна на филтъра за моторно масло.

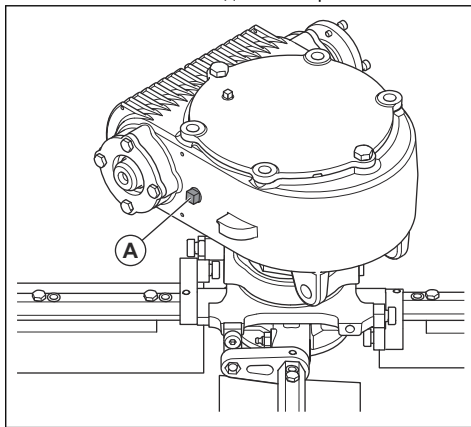
За извършване на проверка на нивото на маслото в скоростната кутия

Има 2 скоростни кутии в продукта. Извършете тази процедура за всяка скоростна кутия.

- Поставете продукта върху равна и хоризонтална повърхност, като ножовете са в хоризонтално положение.



- Отстранете 1 от пробките за доливане на масло (А). Скоростната кутия има пробки за доливане на масло от лявата и дясната страна.



- Проверете нивото на маслото в скоростната кутия. Нивото на маслото е правилно, когато е до долната част на резбите в отвора за пробката за доливане на масло.
- Ако нивото на маслото е ниско, долейте правилния вид масло. Направете справка с *Технически характеристики* на страница 27.



ВНИМАНИЕ: Не пълнете твърде много и не смесвайте различни видове масла за скоростна кутия. Скоростната кутия може да се повреди.

5. Подсушете резбите на отвора за доливане на масло в скоростната кутия и резбите на пробката за доливане на масло.
6. Нанесете LOCTITE® 565™ или еквивалентна смазка върху резбите на пробката за доливане на масло.
7. Монтирайте пробката за доливане на масло.
8. Затегнете пробките за доливане на масло до 16 – 20 Nm/12 – 15 lb-ft.

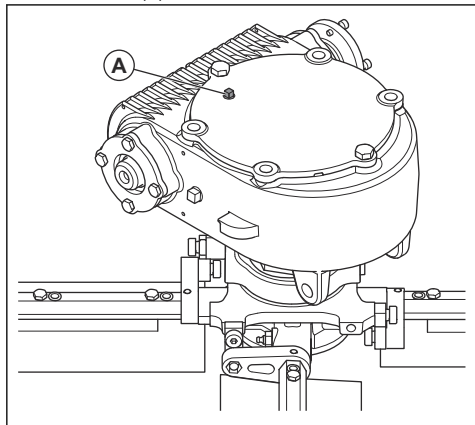
За извършване на проверка на клапана за освобождаване на налягането в скоростната кутия

Извършвайте тази процедура всеки път, когато извършвате проверка на нивото на маслото в скоростната кутия.



ВНИМАНИЕ: Ако клапанът за освобождаване на налягането е запушен, съществува риск от изтичане на масло от уплътненията на вала на скоростната кутия.

1. Проверете клапана за освобождаване на налягането (A).



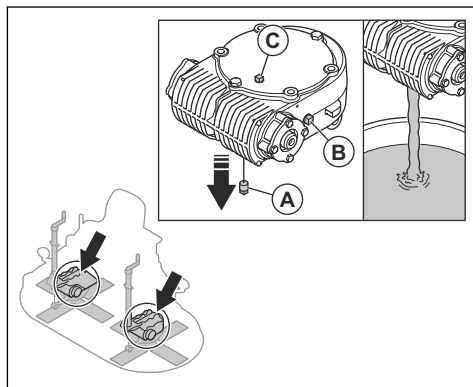
2. Ако е запушен, го почистете.
3. Ако клапанът за освобождаване на налягането не може да се почисти, го сменете.

За смяна на маслото в скоростната кутия

Има 2 скоростни кутии в продукта. Извършете тази процедура за всяка скоростна кутия.

1. Поставете съд с минимален обем 3,8 l/4,0 qts под скоростната кутия.
2. Изпълнете следните стъпки, за да източите маслото от скоростната кутия:

- a) Отстранете пробката за източване на маслото (A) от скоростната кутия и източете маслото от нея напълно.



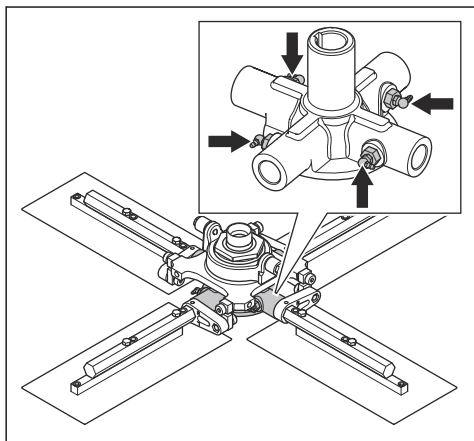
- b) Отстранете пробките за доливане на масло (B) на скоростната кутия, за да улесните източването на маслото. Скоростната кутия има пробки за доливане на масло от лявата и дясната страна.
 - c) Повдигнете задната част на продукта, за да позволите да изтече останалото масло.
 - d) След като цялото масло се източи, поставете продукта обратно на равна повърхност.
3. Подсушете резбите на отвора за източване на масло в скоростната кутия и резбите на пробката за източване на маслото.
 4. Нанесете LOCTITE® 565™ или еквивалентна смазка върху резбите на пробката за източване на маслото.
 5. Монтирайте пробката за източване на маслото за скоростната кутия (A).
 6. Напълнете скоростната кутия с масло, направете справка с *За извършване на проверка на нивото на маслото в скоростната кутия на страница 18*.

За смазване на валовите на ножовете

Използвайте обикновен вид грес.

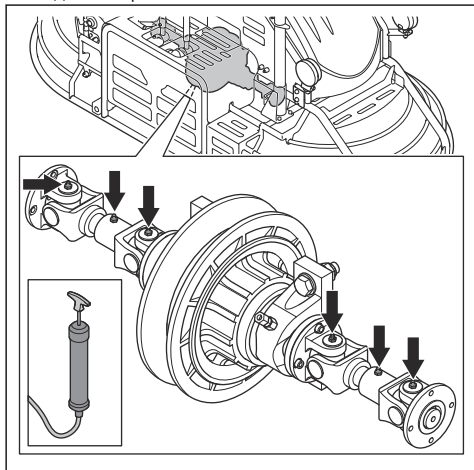
1. Поставете продукта върху равна и хоризонтална повърхност, като ножовете са в хоризонтално положение.
2. Спрете двигателя и разкачете акумулаторната батерия.
3. Увеличете стъпката на ножа до максималния ъгъл. Това улеснява получаването на достъп до гресориките.
4. Сменете счупените или блокирани смазочни нипели.

5. Поставете грес през смазочните нипели, докато започне да излиза грес около валове на ножовете.



За смазване на карданните съединения

- Използвайте грес за карданни съединения.
- Вкарайте греста през гресъорките, за да смажете задвижващата система.

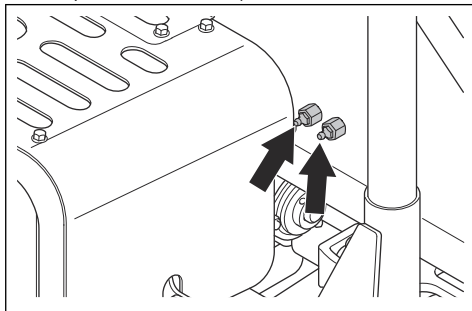


- Сменете счупените или блокирани смазочни нипели.

За смазване на лагерите на задвижващата система

1. Използвайте универсална грес, направете справка с *Технически характеристики на страница 27*.

2. Вкарайте греста през гресъорките, за да смажете лагерите на задвижващата система.



3. Сменете счупените или блокирани смазочни нипели.

За регулиране на валове на ножовете



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да регулирате валове на ножовете, спрете продукта, оставете двигателя да се охлади и разкачете акумулаторната батерия.

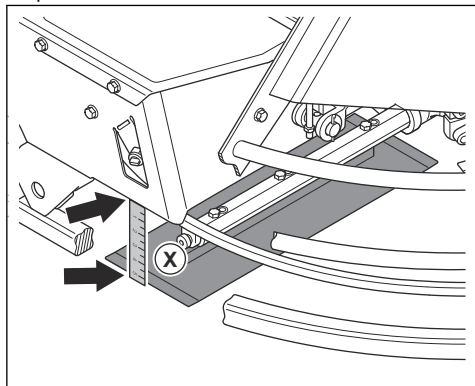


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте защитни ръкавици. Ножовете могат да причинят наранявания вследствие на порязване.

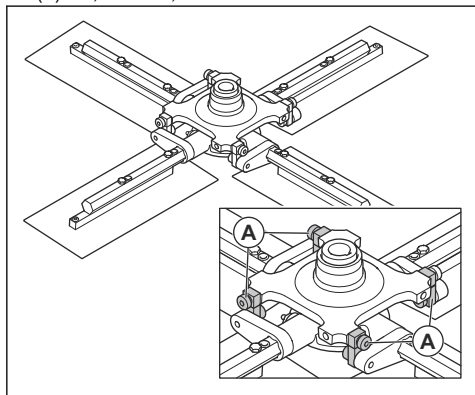
Необходимо е валове на ножовете да се регулират при следните условия:

- Монтиран е нов вал на ножа.
 - Модулът на ножа е разглобен.
 - Продуктът се клати по време на работа.
1. Повдигнете продукта с подемно оборудване, докато ножовете не докоснат земята. Направете справка с *За повдигане на продукта на страница 25*.
 2. Поставете опори под рамата на продукта.
 3. Задайте стъпката на ножа между $\frac{1}{2}$ от стъпката и пълната стъпка на ножа, приблизително 12° .
 4. Има малка хлабина във връзката между вала на ножа и пластината за стъпка на ножа. Завъртете всеки нож, докато долният край на ножа е в най-ниската точка на хлабината.

- Измерете разстоянието (X) между рамата и долния ръб на ножа. Завъртете V-образния ремък, за да завъртите ножовете и да измерите разстоянието за всеки нож.



- Изчислете средното разстояние (X) за всички ножове.
- Разхлабете или затегнете връзките за стъпка (A), за да регулирате разстоянието за всеки нож до $(X) \pm 1,25 \text{ mm}/0,050 \text{ in.}$



За смяна на вала на ножа



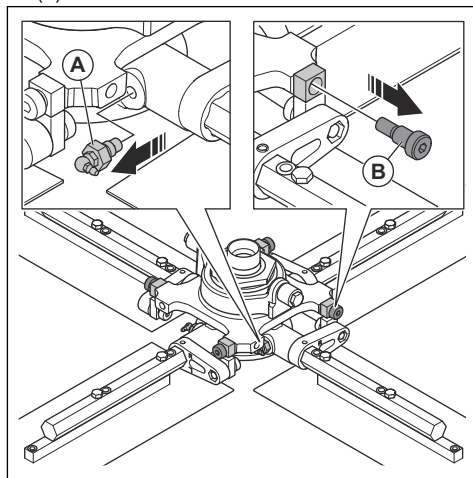
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да смените валовете на ножовете, спрете продукта, оставете двигателя да се охлади и разкачете акумулаторната батерия.



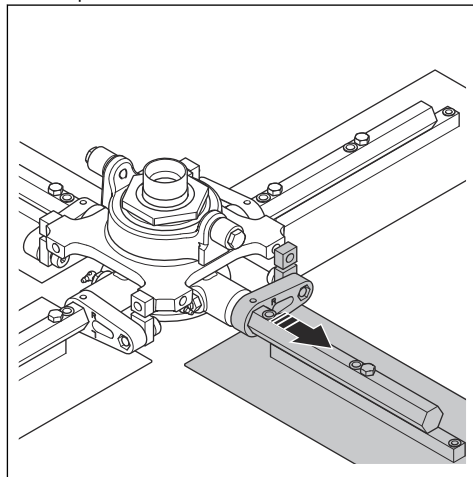
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте защитни ръкавици.

- Получете достъп до модула на ножа. Направете справка с *За смяна на ножовете на страница 21*

- Отстранете гресьорката (A) и степенчатия болт (B).



- Отстранете вала на ножа.



- Нанесете грес върху резбите на винтовете, за да улесните отстраняването на винтовете следващия път.
- Монтирайте новия вал на ножа с шайбите и смазания винт.

За смяна на ножовете



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да смените ножовете, спрете продукта, оставете двигателя да се охлади и разкачете акумулаторната батерия.

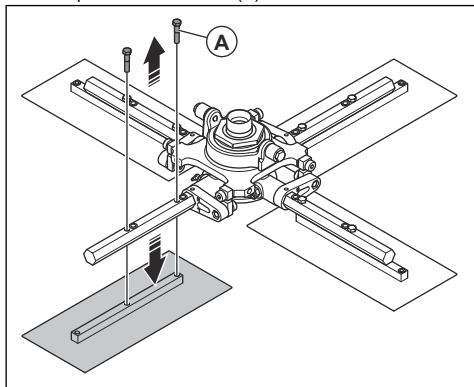


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

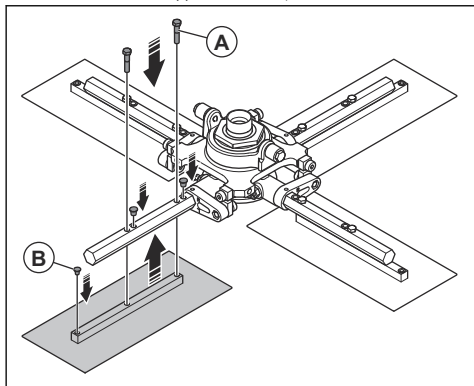
Използвайте защитни ръкавици.

За правилните ножове се обърнете към Вашия дилър или сервис на Husqvarna.

1. Изпълнете 1 от процедурите, за да получите достъп до модула на ножа:
 - a) Повдигнете продукта с подемно оборудване. Направете справка с *За повдигане на продукта на страница 25*.
 - b) Повдигнете продукта с вградените транспортни колела. Направете справка с *За придвижване на продукта с вградените транспортни колела на страница 24*.
2. Поставете опори под рамата на продукта.
3. Отстранете винтовете (A) и ножа.



4. Подравнете отворите за винтове на вала на ножа с отворите за винтове на новия нож.
5. Нанесете грес върху резбите на винтовете, за да улесните отстраняването на винтовете следващия път.
6. Монтирайте новия нож със смазани винтове (A). Затегнете ножа до 27 Nm/19,9 lb-ft.



7. Поставете пластмасови тапи (B) в останалите отвори в ножа. Това се прави с цел да се гарантира, че отворите няма да се напълнят с бетон, когато ножовете са в задно положение.
8. Изпълнете тази процедура за всеки нож.

За зареждане на акумулатора

- Ако акумулаторът не е използван за дълъг период от време, заредете го напълно, преди да го използвате.
- Използвайте зарядно устройство, което регулира автоматично напрежението. Препоръчваме 2-фазно зарядно устройство с постоянно напрежение, което се понижава автоматично до поддържащо зареждане, когато акумулаторът е напълно зареден. Говорете с Вашия дистрибутор на Husqvarna за информация относно подходящото зарядно устройство.
- Извършете поддържащо зареждане 1 – 2 пъти през зимния сезон, когато продуктът е на склад.

За да направите аварийно стартиране на двигателя

Ако акумулаторът е прекалено изтощен, за да стартирате двигателя, можете да използвате стартовите кабели, за да направите аварийно стартиране. Този продукт има система от 12 V с отрицателно заземяване. Продуктът, който се използва за аварийно стартиране, също трябва да има система от 12 V с отрицателно заземяване.

За да свържете стартовите кабели



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

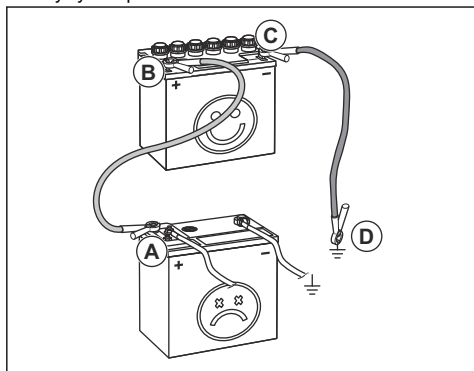
Опасност от експлозия поради експлозивен газ, който идва от акумулатора. Не свързвайте отрицателния полюс на зареден акумулатор към или близо до отрицателния полюс на разреден акумулатор.



ВНИМАНИЕ:

Не използвайте акумулатора на Вашия продукт, за да стартирате други автомобили.

1. Свържете единия край на червения кабел към ПОЛОЖИТЕЛНИЯ (+) полюс (A) на изтощения акумулатор.



2. Свържете другия край на червения кабел към ПОЛОЖИТЕЛНИЯ (+) полюс (B) на заредения акумулатор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволявайте краищата на червения

кабел да докосват шасито. Това ще предизвика късо съединение.

3. Свържете единия край на черния кабел към ОТРИЦАТЕЛНИЯ (-) полюс (C) на заредения акумулатор.
4. Свържете другия край на черния кабел към ЗАЗЕМЯВАНЕ НА ШАСИТО (D), далече от резервоара за гориво и акумулатора.

За да махнете стартовите кабели

Забележка: Махнете стартовите кабели в обратна последователност на начина, по който ги свързвате.

1. Извадете ЧЕРНИЯ кабел от шасито.
2. Извадете ЧЕРНИЯ кабел от напълно заредения акумулаторната батерия.
3. Извадете ЧЕРВЕНИЯ кабел от двата акумулатора.

Търсене и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Двигателят не стартира.	Резервоарът за гориво е празен.	Напълнете резервоара с правилния вид гориво. Направете справка с <i>Технически характеристики на страница 27</i> .
	Връзките на акумулаторната батерия са разхлабени или са причинили корозия.	Извършете проверка на връзките на акумулаторната батерия. Почистете връзките на акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия не е заредена.	Заредете или сменете акумулаторната батерия.
	Стартерът е повреден.	Сменете стартера.
Двигателят не стартира лесно.	Резервоарът за гориво е празен.	Напълнете резервоара с правилния вид гориво. Направете справка с <i>Технически характеристики на страница 27</i> .
	Акумулаторната батерия не е заредена.	Сменете или заредете акумулаторната батерия.
	Горивният филтър е запушен.	Сменете горивния филтър.
	Неизправност на горивната верига	Извършете проверка на горивопроводите.

Проблем	Причина	Решение
Продуктът не е стабилен и има твърде много вибрации.	1 или повече от раменете на пердашката са огнати или повредени.	Сменете повредените рамена на пердашката. Направете справка с <i>3а смяна на вала на ножа на страница 21</i> .
	1 или повече от рамената на пердашката не са регулирани.	Регулирайте рамената на пердашката. Направете справка с <i>3а регулиране на валовите на ножовете на страница 20</i> .
	1 или повече от ножовете на пердашката са огнати или повредени.	Сменете повредените ножове на пердашката.
Диапазонът на системата за управление е твърде широк и продуктът не е лесен за управление.	Има износване на шарнирните лагери и краищата на пръта.	Извършете проверка на шарнирните лагери и краищата на пръта. Сменете повредените части.
Продуктът не се движи.	Задвижващият ремък е повреден.	
	Между дъното на ножовете или тавите и повърхността на бетона има вакуум.	Сменете стъпката на ножовете или използвайте системата за управление, за да спрете засмукването.
	Шпонката в изходния вал на скоростната кутия е счупена.	Сменете повредения ключ.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспортиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни при транспортиране. Продуктът е тежък и може да причини нараняване или повреда, ако падне или се премести по време на транспортиране.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако има монтирани допълнителни плаващи дискове, ги отстранете преди транспортиране. Съществува риск плаващите дискове да паднат и да причинят нараняване или повреда.

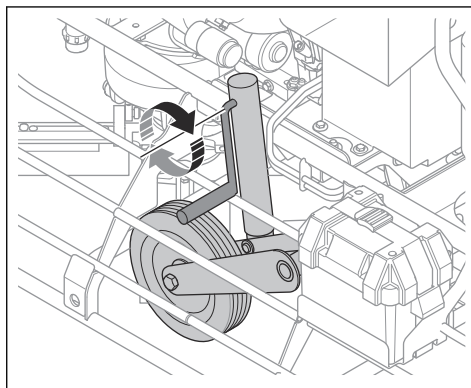
Повдигнете продукта за преместване на къси разстояния. За по-дълги разстояния поставете продукта в превозно средство за транспортиране.



ВНИМАНИЕ: Не теглете продукта зад превозно средство.

За придвижване на продукта с вградените транспортни колела

1. Завъртете ръкохватката в задната част на продукта, за да спуснете транспортните колела и да повдигнете продукта. Спуснете транспортните колела, докато ножовете се отлепят на 76 – 102 mm/3 – 4 in от земята.



2. За да придвижите продукта, натиснете горната част на рамата.



ВНИМАНИЕ: Транспортните колела са предназначени само за транспортиране на къси разстояния.

За повдигане на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че подемното оборудване е с правилните размери. Направете справка с *Технически характеристики на страница 27*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повдигайте повреден продукт. Уверете се, че точките за повдигане от всяка страна на седалката са правилно монтирани и не са повредени.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте метални куки, вериги или друго подемно оборудване с груби ръбове, което може да причини повреда на точките за повдигане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Само точките за повдигане са достатъчно стабилни, за да задържат продукта. Използвайте само точките за повдигане, за да повдигнете продукта. Не закрепвайте подемното оборудване към защитната рама или други части на продукта. Продуктът може да падне и да причини нараняване и повреда.

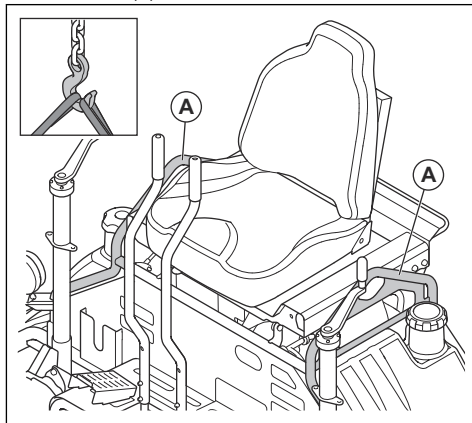


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходете и не стойте под или близо до повдигнат продукт.



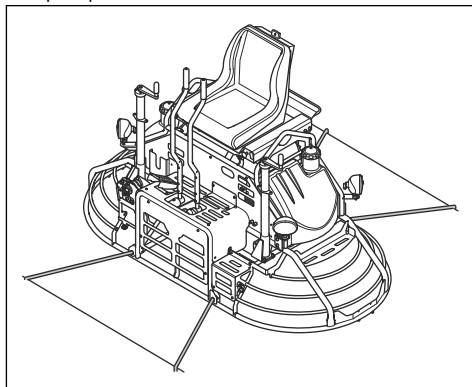
ВНИМАНИЕ: Отстранете ножовете преди да повдигнете продукта. Ножовете могат да паднат и да причинят повреда.

- Закрепете подемното оборудване към точките за повдигане (A).



За подготвяне на продукта за транспортиране на превозно средство

1. Ако повдигате продукта върху превозното средство за транспортиране, направете справка със *За повдигане на продукта на страница 25*.
2. Ако продуктът е поставен на ремарке, не използвайте крика на ремаркетото като опора за теглича на ремаркетото по време на транспортиране.
3. Уверете се, че стъпката на ножа е зададена на 0°, за да предотвратите повреда на ножовете.
4. Обезопасете продукта, като го закрепите към транспортното превозно средство в точките за привързване.



За подготвяне на продукта за продължително съхранение

Извършете следните стъпки, преди продуктът да се остави за съхранение за повече от 30 дни.

- Извършете необходимите ремонти. Поправете повредени места по боята, за да предотвратите корозия.
- Извършете техническото обслужване. Направете справка с *Разписанието за техническо обслужване на страница 15*
- Смажете всички фитинги.
- Стартирайте двигателя, затворете клапана на горивото и оставете двигателя да работи, докато спре.
- Подгответе двигателя за продължително съхранение. Направете справка с ръководството за двигателя, предоставено от производителя на двигателя.
- Източете резервоара за гориво.
- Източете резервоара за вода. Ако температурата на околната среда е под точката на замръзване, останалата вода може да причини повреди на системата за пръскане със забавител.
- Отстранете акумулаторната батерия и я зареждайте на редовни интервали по време на съхранение.
- Почистете продукта преди съхранение. Отстранете маслото и праха от гумените части.
- Подгответе двигателя за продължително съхранение. Направете справка с *За подготовка на двигателя за продължително съхранение на страница 26*.
- Поставете защитен капак на продукта.
- Съхранявайте продукта на сухо и незамръзващо място.
- Съхранявайте продукта под ключ, за да предотвратите достъпа до него на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.

За подготовка на двигателя за продължително съхранение

- Почистете въздушния филтър преди съхранение.
- Почистете охладителните ребра на двигателя.
- Сменете моторното масло.
- Изпълнете тази процедура за техническо обслужване на двигателя:
 - а) Разкачете кабелите на запалителните свещи и отстранете запалителните свещи.
 - б) Налейте приблизително 30 ml/1 oz масло SAE 30W във всеки цилиндър на двигателя през отвора за запалителна свещ.
 - в) Монтирайте запалителните свещи, но не свързвайте кабелите им.
- Завъртете запалителния ключ до положение за стартиране за 2 секунди. Това причинява въртене на вала на двигателя постъпване на маслото в цилиндрите.
- Свържете кабелите на запалителните свещи.

Изхвърляне

- Химическите вещества могат да бъдат опасни и не трябва да се изливат на земята. Винаги изхвърляйте използваните химикали в сервизен център или на подходящо място за изхвърляне на отпадъци.
- Когато продуктът се износи, го изпратете обратно на дилъра или на подходящо място за рециклиране.
- Маслото, маслените филтри, горивото и акумулаторната батерия могат да имат отрицателно въздействие върху околната среда. Спазвайте местните изисквания за рециклиране и приложимите регламенти.
- Не изхвърляйте акумулаторната батерия като битов отпадък.
- Изпратете акумулаторната батерия на сервизен дилър на Husqvarna или я изхвърлете на място за изхвърляне на използвани акумулаторни батерии.

Технически характеристики

Работно тегло с транспортни колела, EN500, kg/lb	423,5/932,5
Марка, тип на двигателя	Honda, GX690
Мощност на двигателя, kW/к.с. при об/мин ¹	16,5/22,1 при 3600
Обем на резервоара за гориво, l/qts	24,6/26
Вид гориво	Бензин E10
Минимални/максимални обороти на ротора, об/мин	25/165
Тип съединител	CVT
Вид рамо на ножа	Закрепване с болт
Стъпка на ножа, °	0 – 25
Вид скоростна кутия	Високоустойчива
Масло за скоростна кутия	Shell Omala S4 WE 460 или еквивалентно
Вместимост за масло на скоростната кутия, всяка скоростна кутия, l/qts	1,6/1,7
Обем на резервоара за вода/забавител, l/qts	24,5/25,8
Потребление на гориво, l/h или qts/h	6,7 или 7
Диаметър на заглаждане, mm/in	915/36
Ширина на обработката с тава, mm/in	1830/72
Брой на ножовете	8
Размер на финишния нож, mm × mm/in × in	356 × 153/14 × 6
Размер на комбинирания нож, mm × mm/in × in	356 × 203/14 × 8
Размер на плаващия нож, mm × mm/in × in	356 × 254/14 × 10
EU5 CO ₂ , g/kwh	751
Ниво на звуковата мощност L _w , измерено, dB(A) rel 1 pW ²	104,7
Ниво на звуковото налягане L _p при ухото на оператора, dB(A) ³	91,2
Стойност на вибрациите, m/s ² ⁴	2,94
Ръкохватка, лява/дясна, m/s ²	2,94/2,55

¹ По спецификацията на производителя на двигателя. Указаната номинална мощност на двигателя е средната нетна изходна мощност (при посочените об/мин) на типичен произведен двигател за модела двигател, измерен спрямо SAE стандарта J1349/ISO1585. Двигателите в масово производство може да се отклоняват от тази стойност. Действителната изходна мощност за двигателя, монтиран на крайния продукт, ще зависи от работните обороти, условията на околната среда и други стойности.

² Измерено ниво на звуковата мощност L_w според EN 12649, EN ISO 3744. Неопределеност K_{WA} 2,5 dB(A).

³ Ниво на звуковото налягане L_p съгласно EN 12649, EN ISO 11201. Неопределеност K_{PA} 2,5 dB(A).

⁴ Стойност на вибрациите, определена според EN 12649. Отчетените данни за нивото на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,5 m/s².

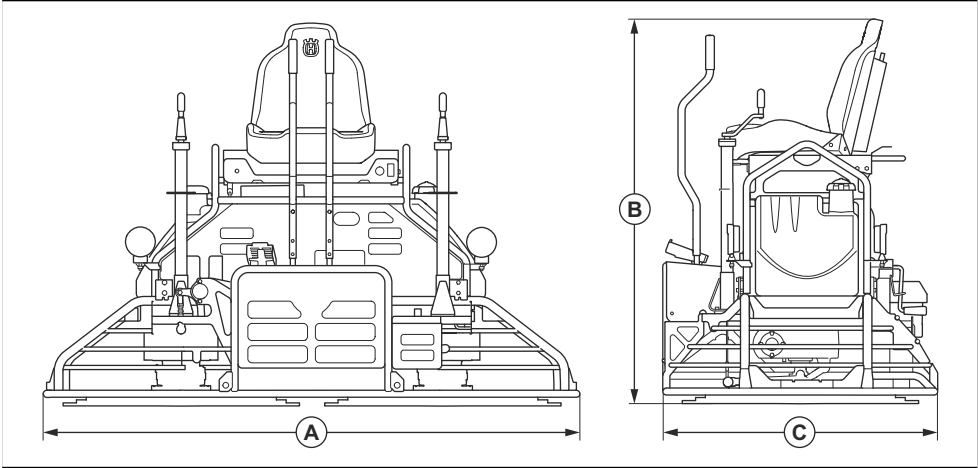
Седалка, m/s ²	0,64
---------------------------	------

За допълнителна информация и въпроси относно този конкретен двигател направете справка с ръководството на двигателя или уебсайта на производителя на двигателя.

Декларация за шума и вибрациите

Тези декларираны стойности са получени чрез лабораторен тип тестване в съответствие с посочената директива или стандарти и са подходящи за сравняване с декларираните стойности на други продукти, тествани в съответствие със същите директива или стандарти. Тези декларираны стойности не са подходящи за използване при извършване на оценки на риска и измерените в индивидуалните работни места стойности може да са по-високи. Действителните стойности на излагане и на опасността от увреждане, изпитани от индивидуалните потребители, са уникални и зависят от начина на работа на потребителя, в какъв материал се използва продукта, както и от времето на експониране, физическото състояние на потребителя и състоянието на продукта.

Размери на продукта



A	Дължина, mm / in	2046/80,1
B	Височина, mm/in	1459/56,8
C	Ширина, mm/in	1044/41,1

Принадлежности

Тип нож	Предназначение	Описание
Плаващ диск	Пердашене	- Плосък/изкривен. - Закрепен към финишни ножове или комбинирани ножове.
Комбиниран нож	Пердашене и заглаждане	- Замества другите типове ножове. - Може да се използва заедно с плаващи ножове.
Финишен нож	Заглаждане	- От малка до максимална стъпка на ножа. - Симетричен, плосък по всички ръбове.

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Машина за заглаждане на бетон, пердашка
Марка	Husqvarna
Тип/модел	CRT 36-26A
Идентификация	Серийни номера от 2025 и след това

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2014/30/EC	"относно електромагнитната съвместимост"

и че следните хармонизирани стандарти и/или
технически характеристики са приложени;

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 2025-05-26

Кристиан Ниберг

Директор по развойна дейност, бетонни повърхности
и подове

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

Отговорен за техническата документация



Търговски марки

LOCTITE е регистрирана търговска марка,
собственост на Henkel Corporation. 545 е търговска
марка на Henkel Corporation.



www.husqvarnaconstruction.com

Оригинални инструкции



1142158-60



2025-07-10